

Revista Latinoamericana de Comunicación

Chasqui

Publicación trimestral
Edición diciembre 2011
Números: 116
Llamada de trabajos: mayo 2011
Aprobación de trabajos: junio 2011
Cierre de edición: noviembre 2011

Comité Editorial

- Fernando Checa Montúfar, docente de la Universidad Andina Simón Bolívar Sede Ecuador, director general del CIESPAL.
- César Ricardo Siqueira Bolaño, docente e investigador de la Universidade Federal de Sergipe (UFS). Presidente de la Asociación Latinoamericana de Investigación de la Comunicación (ALAIIC).
- Ernesto Villanueva, docente de la Universidad de Las Américas de Puebla y miembro de la Fundación Fundalex, México.
- Marcial Murciano, docente de la Universidad Autónoma de Barcelona, España.
- Efendy Maldonado, docente e investigador de la Universidade do Vale do Rio dos Sinos (Unisinos), Brasil.
- María Cristina Mata, Argentina.
- Gabriel Kaplún, docente e investigador de la Universidad de Montevideo, Uruguay.
- Erik Torrico, docente de la Universidad Andina Simón Bolívar, Bolivia.
- Rafael Roncagliolo, director del Institute for Democracy and Electoral Assistance (IDEA) del Perú.
- Ernesto Carmona, presidente de Federación Latinoamericana de Periodistas, capítulo Chile.
- Bruce Girard, presidente de Comunica.org.
- Gaëtan Tremblay, docente investigador de la Université du Québec à Montréal

Consejo de Redacción

- Gustavo Abad, periodista, comunicador, docente investigador de FLACSO Ecuador y secretario general del CIESPAL.
- Raquel Escobar, comunicadora y coordinadora de Planificación y Sostenibilidad del CIESPAL.
- Alexandra Ayala, comunicadora, articulista de opinión y coordinadora de Investigación del CIESPAL.

Créditos

Centro editorial y Documentación
Raúl Salvador R.

Editor
Pablo Escandón M.
pescandon@ciespal.net

Concepción gráfica
Diego S. Acevedo A.

Suscripciones
Isaías Sánchez
isanchez@ciespal.net

Impresión Editorial QUIPUS - CIESPAL

Consejo de Administración

Presidente
Édgar Samaniego
Rector de la Universidad Central del Ecuador

Luis Mueckay
Delegado del Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio e Integración

Cecilia Herbas
Delegada del Ministerio de Educación

Héctor Chávez V.
Delegado de la Universidad Estatal de Guayaquil

Embajador Pedro Vuskovic
Representante de la Organización de Estados Americanos

Amparo Naranjo
Secretaria Permanente de la Comisión Ecuatoriana de
Cooperación con UNESCO

Vicente Ordóñez
Presidente de la Unión Nacional de Periodistas

Roberto Manciatì
Representante de la Asociación Ecuatoriana de
Radiodifusión

Susana Piedra
Representante de la Federación Nacional de Periodistas

Fernando Checa Montúfar
Director General del CIESPAL

Chasqui es una publicación del CIESPAL Miembro de la Red Iberoamericana de Revistas de Comunicación y Cultura <http://www.felafacs.org/rederevistas>, Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe en Ciencias Sociales y Humanidades <http://redalyc.uaemex.mx>. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial del contenido, sin autorización previa. Las colaboraciones y artículos firmados son responsabilidad exclusiva de sus autores y no expresan la opinión del CIESPAL.

• Teléfonos: (593-2) 250-6148 252-4177 • Fax (593-2) 250-2487 • web: <http://www.ciespal.net/chasqui> • Apartado Postal 17-01-584 Quito - Ecuador
• Registro M.I.T., S.P.I. 027 • ISSN 13901079

En esta edición



Personaje

5 Alfonso Gumucio-Dagron y sus vasos comunicantes

Alexandra Ayala Marín

9 Alfonso Gumucio-Dagron: activista-analista-herrero apasionado

John Downing

12 El promotor internacional de la comunicación para el cambio social

Luis Ramiro Beltrán

17 Alfonso Gumucio-Dagron: más allá de la euforia tecnológica

José Marques de Melo

21 Gumucio y su cámara, Magdalena abajo

Amparo Cadavid Bringe

25 Andares y pesares: Alfonso Gumucio, poeta

Raúl Teixidó

Observatorios

30 Argentina: Observatorios, veedurías o monitoreos de medios, un desafío de perspectiva, para una calidad de libertad de expresión

Miguel Julio Rodríguez Villafañe

38 La lógica de la mediación y el principio de la autorregulación

Felipe López Veneroni

48 Observatorios: fortalecimiento de la libertad de expresión y reivindicación del derecho a la crítica

Fernando Checa Montúfar

55 Carpintería Periodística: un acercamiento crítico a los medios

Fernando Checa Montúfar

60 El Observatorio Nacional de Medios (ONADEM) de Bolivia, por el ejercicio del Derecho a la Información y la Comunicación

Vania Sandoval Arenas

Mattelart

- 64** De lo internacional a lo mundial: memoria de una trayectoria contradictoria
Armand Mattelart
- 72** “Hay que recuperar la historia y el sentido de las palabras”
Gustavo Abad,
José Villamarín
- 75** Comunicación y movimiento popular. Un momento emblemático. Chile 1970-1973
Michèle Mattelart
- 81** Comunicación, interculturalidad y género: debate sobre el futuro de la humanidad
Alexandra Ayala Marín
César Herrera

Ensayos

- 85** Diez aprendizajes de la Asociación Mundial de Radios Comunitarias, América Latina y Caribe (AMARC ALC)
Ernesto Lamas
- 94** Ciberactivismo: ¿Utopía o posibilidad de resistencia y transformación en la era de la sociedad desinformada de la información?
Valeria Betancourt
- 98** A propósito de la Ley de Comunicación en Ecuador
Christian Oquendo Sánchez
- 104** La contratación, remuneración y capacitación periodística como herramientas necesarias a tener en cuenta para solventar ‘el oficio de escribir’
Alejandra Busto
- 109** La espectacularización en los noticiarios televisivos
Yadira G. Nieves Pizarro

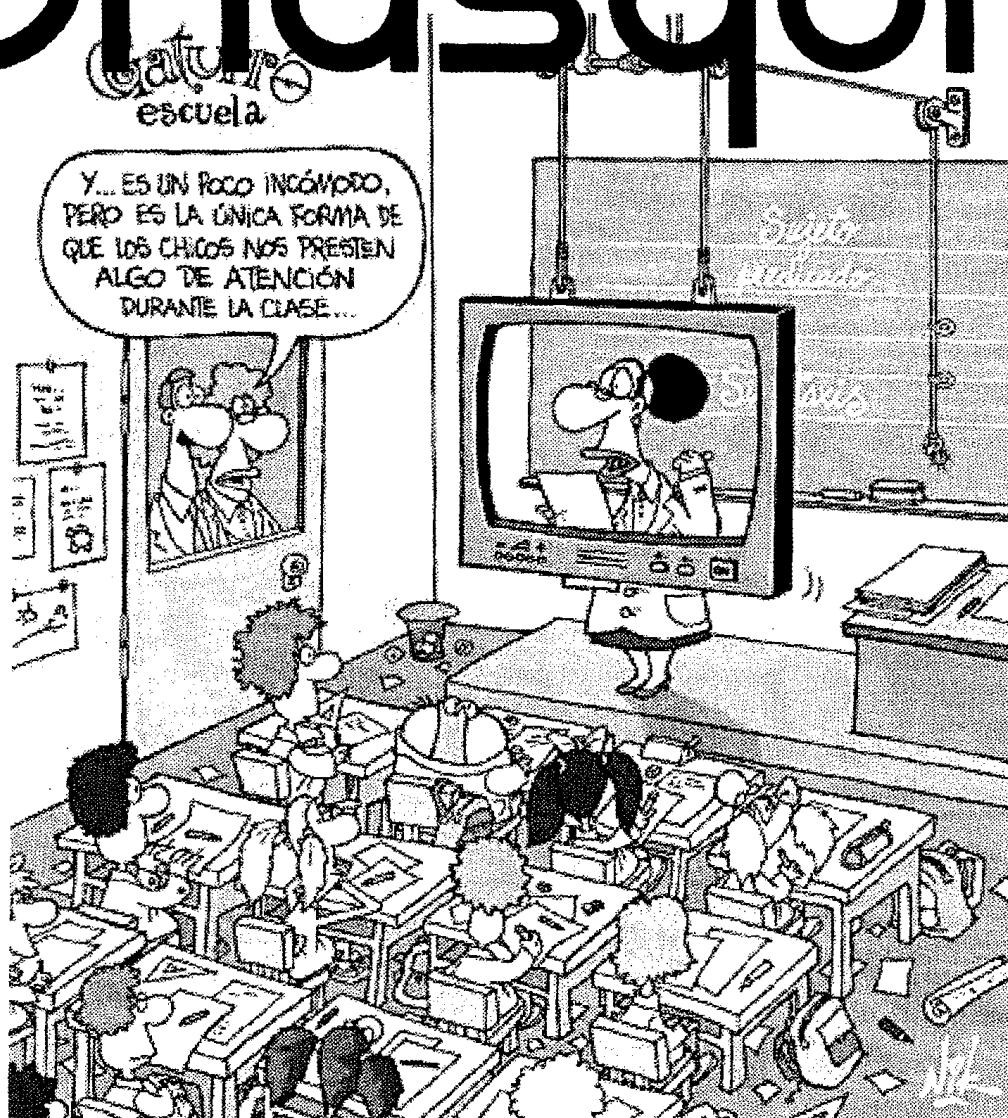
Próximo número

Revista Latinoamericana de Comunicación

Chasqui

Gaturro
escuela.

Y... ES UN POCO INCÓMODO,
PERO ES LA ÚNICA FORMA DE
QUE LOS CHICOS NOS PRESTEN
ALGO DE ATENCIÓN
DURANTE LA CLASE...



www.gaturro.com

Educación y tecnología

Próximo número

Próximo número

Próximo número

Próximo número



El promotor internacional de la comunicación para el cambio social

Luis Ramiro Beltrán

Boliviano, fundador de la Escuela Latinoamericana de Comunicación.

Resumen

El autor presenta una síntesis del pensamiento del comunicador boliviano y su propuesta acerca de la comunicación para el cambio social, partiendo de la historia del pensamiento comunicacional latinoamericano y ubicando al autor en la línea de tiempo de influencia y de evolución académica e investigativa en América Latina.

Palabras clave: Alfonso Gumucio, comunicación y cambio, cine boliviano, teatro popular, cambio social.

Resumo

O artigo analisa a construção da identidade de dois grupos de jovens argentinos, conhecidos como "cheats" e "cumbieros". O foco foi sobre seus usos e práticas discursivas, estilos de vestir e sua relação com o consumo de vários bens, nomeadamente as tecnologias de comunicação, alertando que alguns produtos têm a característica de atravessar as barreiras de classe social e tornaram-se produtos que fornecem pertencentes universal através do consumo.

Palavras-chave: Alfonso Gumucio, comunicação e mudança, Bolívia cinema, teatro popular, mudança social.

Alfonso Gumucio-Dagron es uno de los profesionales latinoamericanos de la comunicación que tiene mayor producción y resonancia internacional. Su obra es conocida y apreciada no sólo en nuestra región sino también en Estados Unidos y en países de Europa, África y Asia.

Admiro en este colega su desempeño profesional y lo estimo como amigo tanto por su talento, creatividad y diligencia como por su rectitud, bondad y simpatía. Compartimos el apodo "Moro" siendo yo el mayor y el menor él. Y lo considero mi trotamundos favorito puesto que hace harto tiempo que vive viajando por muchas partes del globo terráqueo a fin de participar como expositor en reuniones profesionales, de brindar

asesoramiento y de dar clases. Me tomo esta licencia en virtud de la buena amistad que nos une desde hace varios años.

Formación profesional

Luego de un breve paso por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Mayor de San Andrés, en La Paz (1970-1971) para estudiar literatura, en adelante su formación se haría en Europa. Hizo estudios de comunicación e información en la Universidad Complutense de Madrid que luego continuó en la Universidad de Vincennes, en París, sobre teoría del cine (1972-1975). Su formación cinematográfica definitiva fue en el Instituto de Altos Estudios Cinematográficos (IDHEC), también en París



(1973-1976), donde obtuvo el grado en producción y dirección cinematográfica optando por la especialidad en fotografía y edición.

Experiencia laboral

Al regresar a Bolivia en 1978 aceptó una invitación del Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA), para producir materiales audiovisuales en áreas rurales del país. Dirigió allí películas documentales y audiovisuales de carácter educativo y logró consolidar una unidad de cine Super 8.

A mediados de 1980 se produjo en Bolivia el golpe militar del General Luis García Meza. Entre los exiliados estuvo Alfonso que fue a dar a México, donde trabajó temporalmente como redactor del diario Excelsior. En ese mismo periodo de exilio trabajó en Nicaragua por encargo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), como consultor del Ministerio de Planificación en un proyecto de comunicación de apoyo a la alfabetización económica, que consistió en la creación de un taller de cine Super 8 donde jóvenes de la Central Sandinista de Trabajadores (CST) aprendieron a hacer cine y produjeron cortos documentales. Allí publicó su libro *El cine de los trabajadores* (1981).

De regreso a México, trabajó para la FAO en un proyecto de apoyo en comunicación a organizaciones campesinas en Puebla y Nayarit. Y en este país obtuvo en 1982 el Premio Nacional de Testimonio del Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA) por su libro *La Máscara del Gorila* sobre el golpe militar de García Meza.

A partir de esas experiencias internacionales, al reintegrarse a Bolivia, Gumucio creó en 1986 el Centro de Integración de Medios de Comunicación Alternativa (CIMCA) para brindar servicios en comunicación para el desarrollo, principalmente a agrupaciones de trabajadores mineros, a comunidades campesinas y complementariamente a algunos organismos no gubernamentales. Como Director de CIMCA, con el concurso de una veintena de colaboradores, estructuró programas de capacitación, investigación, producción y publicaciones, incluyendo boletines, folletos y libros sobre la comunicación democrática.

Fue en la segunda mitad de la década de 1980 que conocí a Alfonso y comencé a apreciar sus virtudes y aptitudes, así como su personalidad. Como Consejero Regional en Comunicación de UNESCO, con sede en Quito, tuve en 1989 el placer de gestionar para el CIMCA un apoyo financiero modesto pero muy útil, según amablemente lo recuerda él. El apoyo hizo posible realizar en Potosí el Primer Simposio Internacional sobre las Radios Mineras de Bolivia, las precursoras de la práctica de la comunicación alternativa en Latinoamérica, y publicar el primer libro que dio noticia testimonial sobre aquellas admirables emisoras sindicales. CIMCA produjo también valiosos videos documentales como *La Larga Marcha* de

los Mineros y *Dos Mujeres en la Historia*, este último un testimonio sobre dos sobresalientes precursoras de la lucha por los derechos de la mujer en Bolivia al inicio de la década de 1920.

En 1990 el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) le encomendó la Jefatura de Información y Comunicación en Nigeria. Situado en Lagos, asumió la responsabilidad de conducir las operaciones de una docena de profesionales de la comunicación en oficinas zonales del país, entre 1990 y 1994. El programa incluyó el fortalecimiento de capacidades locales en comunicación, en movilización social y en participación ciudadana, así como el apoyo a organizaciones no gubernamentales. Alentó allí una experiencia de capacitación y multiplicación de grupos de teatro local con fines de promoción de la salud, uno de cuyos resultados fue el libro *Popular Theatre*, escrito por el propio Gumucio.

UNICEF volvió a contratar a Gumucio en 1995 para trabajar dos años en Haití como responsable de Comunicación, Información y Derechos de la Infancia. En el marco de la difícil situación política y social que vivía el país caribeño, prestó particular atención a la capacitación de periodistas para la producción de mensajes educativos de radio y televisión, y montó una red de grupos de teatro comunitario. Se le encomendó también la preparación de las actividades celebratorias del medio siglo de existencia del UNICEF.

Luego de dejar al UNICEF en 1997, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) volvió a valerse de Gumucio en la calidad de Asesor Técnico Principal de "Tierramérica", una plataforma regional de comunicación para el desarrollo sostenible, y cumplió para ello misiones en América Latina y El Caribe.

Trabajó luego como consultor de la Fundación Rockefeller (de mayo de 1999 a diciembre de 2003), para llevar adelante en países de Latinoamérica, Asia y África una investigación sobre comunicación participativa y cambio social. Definió los fines y la metodología de dicha indagación y estableció formuló criterios para la selección de medio centenar de las iniciativas emblemáticas en el uso de la radio, del video, del teatro y de internet, cuyo resultado fue la publicación de *Haciendo olas: experiencias de comunicación participativa para el cambio social*, libro publicado sucesivamente en tres idiomas.

Con Denise Gray-Felder, hasta entonces vice-presidente de la Fundación Rockefeller, fundó en 2004 el Consorcio de Comunicación para el Cambio Social, donde comenzó, un sexenio de fructuosas labores como Director Ejecutivo. Tuvo a su cargo actividades de investigación y producción de conocimientos, con el concurso de una red de consultores de África, Asia, Norteamérica, Latinoamérica y Europa. Como responsable del enfoque programático del Consorcio, organizó reuniones de especialistas en el centro de estudios de la Fundación Rockefeller en Bellagio (Italia), generó y supervisó proyectos como el



Cuerpo de Conocimiento (Body of Knowledge), la Red de Universidades y el boletín electrónico Mazi, además de producir videos y varias publicaciones.

Esta reseña sobre las funciones de responsabilidad en comunicación para el desarrollo desempeñadas por Alfonso Gumucio –dos en Bolivia y seis en el exterior– entre los años 1980 y 2009, es por sí sola demostrativa de sus singulares capacidades y del renombre que aquellas le dieron. Prácticamente al mismo tiempo, se dio modos para atender en diversos países solicitudes de apoyo como consultor de cuando menos otros siete organismos internacionales de desarrollo, incluyendo la cooperación australiana (AusAid), la UNESCO, la FAO, Conservation International y la WACC. No conozco muchos colegas latinoamericanos cuyos servicios profesionales sean tan valorados por tantas entidades a lo largo de tanto tiempo y espacio.

Pertenencia a agrupaciones profesionales

Entendiendo a la comunicación como el arte de producir mensajes y a la comunicología como la ciencia de producir conocimientos, Alfonso cultiva lo uno y lo otro con igual competencia. Principalmente facilita procesos de comunicación, pero es también un activo investigador científico, plausible conjugación de saberes. Y, como tal, es miembro de varias agrupaciones de profesionales de ambas áreas académicas.

Fue integrante del directorio de la Asociación Internacional de Cine Super 8 y Video, fundador de la Campaña de Derechos de Comunicación en la Sociedad de la Información (CRIS) y Our Media/Nuestros Medios, una red de académicos y activistas de comunicación. En la Asociación Latinoamericana de Investigadores de la Comunicación coordina al Grupo Temático sobre Comunicación y Cambio Social. En Bolivia es miembro de la Asociación Boliviana de Investigadores de la Comunicación (ABOIC). Ha mantenido su pertenencia y ha sido ocasionalmente miembro directivo de las principales agrupaciones de periodistas, de críticos de cine y de directores cinematográficos, así como de fotógrafos profesionales.

La comunicación para el cambio social

Quizás porque “la necesidad tiene cara de hereje”, como dice el propio Alfonso Gumucio Dagrón, o porque el rango de sus intereses ha sido muy amplio, lo cierto es que a lo largo de su desempeño como especialista de la comunicación ha abarcado muchas temáticas y muchas disciplinas. Otros se ocuparán de su labor en el cine, el video, la fotografía, mientras nosotros queremos hacer hincapié en su dedicación a la comunicación para el desarrollo y el cambio social, la comunicación participativa y alternativa, las temáticas de medio ambiente, derechos humanos, salud y cultura, las evaluaciones que ha realizado, las estrategias y programas que ha diseñado.

De lo reseñado hasta aquí resulta muy evidente la capacidad de Alfonso Gumucio para la acción comunicativa al servicio del desarrollo democrático. Pero también lo es para la reflexión crítica y creativa, como se lo verifica al contacto con planteamientos que hace en varios de sus numerosos y preciados escritos profesionales.

Un ejemplo sobresaliente de ello es su teorización sobre la “comunicación para el cambio social” como un modelo deseable en vez de los modelos clásicos surgidos a partir de 1950, que lejos de propiciar el cambio que haga justicia al pueblo, contribuyen a perpetuar la arcaica estructura social para beneficio exclusivo de las poderosas y perniciosas minorías dominantes.

Gumucio analiza críticamente los modelos tradicionales, como las teorías de la modernización, la difusión de innovaciones, el mercadeo social, la promoción de la salud y la educación por entretenimiento. En cambio, destaca la comunicación para el desarrollo y la comunicación participativa por ser distintos de esos clásicos. Y deriva de todo ello esta enunciación:

“La comunicación para el cambio social aparece a principios del siglo como un paradigma reformulado que rescata el camino recorrido por la comunicación participativa, mientras incorpora algunas nociones innovadoras y progresistas de los modelos de modernización. Lo esencial es que cuestiona el concepto de un desarrollo que no cuente con la participación de los sectores directamente afectados y promueve una comunicación que haga efectiva la participación comunitaria particularmente de los sectores más pobres y aislados.” (Gumucio, 2001).

Sustenta tal concepción con un juego de siete premisas principales de la comunicación para el cambio social y otro de cinco condiciones indispensables para la vigencia de ella, y termina su conceptualización definiendo a la comunicación para el cambio social como “... un proceso de diálogo y debate basado en la tolerancia, el respeto, la equidad, la justicia social y la participación activa de todos ...”

La comunicación alternativa: radios mineras

Pocos colegas le han dedicado tanto empeño como Alfonso Gumucio a las emblemáticas radios mineras de Bolivia, experiencia pionera de comunicación participativa. Gumucio lo ha hecho no solamente como investigador, sino también como facilitador de procesos. El mismo afirma que las radios mineras fueron quizá una de las razones por las que hizo su camino en la comunicación participativa. Su primer contacto con ellas fue a través de Líber Forti, asesor cultural de la Federación de Mineros (FSTMB) para quien las luchas sociales no podían concebirse sin la educación para el arte.

Durante su exilio en Francia, en 1978, la Revue Tiers Monde de la Universidad de París, publicó “Bolivie: Moyens de



Communication Décentralisés – Vers une Expression Politique et Culturelle du Peuple”¹, en un número especial sobre “el audiovisual y el desarrollo”, donde Gumucio aborda el tema de las radios mineras. Lo hace de nuevo en 1982, en la revista Comunicación y Cultura, publicada en México por Héctor Schmucler y Armand Mattelart, donde apareció su texto “El papel político de las radios mineras”. En 1983, al regresar del segundo exilio, codirigió con Eduardo Barrios un documental titulado La voz del minero, producido por la Unesco, la primera película específicamente dedicada a las radios mineras.

Desde su actividad como director del Centro de Integración de Medios de Comunicación Alternativa (CIMCA), apoyó a las radios mineras con cursos de capacitación y publicó en 1983 la serie Cuadernos de Comunicación Alternativa, cuyo primer número está dedicado a las radios mineras. En noviembre de 1988 organizó en Potosí el primer “Simposio Internacional Realidad y Futuro de las Radioemisoras Mineras de Bolivia”, gracias a un apoyo que pudo brindarle como Consejero Regional de Comunicación de la Unesco, con sede en Quito.

Inmediatamente después del evento se publicó un folleto, Realidad y futuro de las radioemisoras mineras de Bolivia, y meses más tarde el primer libro sobre Las Radios Mineras de Bolivia (1989), coeditado con Lupe Cajías, con las ponencias presentadas durante el simposio. Uno de los participantes en ese evento, el colega Alan O’Connor de Estados Unidos, publicó años después el libro Community Radio in Bolivia – The Miners’ Radio Stations (2004) con un capítulo de cierre escrito por Gumucio, titulado “Conclusión abierta”. También escribió el prólogo para el libro de Karina Herrera-Miller Del grito pionero ¿al silencio? – Las radios sindicales mineras de Bolivia hoy (2005). Con la misma Karina-Herrera Miller coordinó el libro Políticas y legislación para la radio local en América Latina (2010), resultado de un evento internacional sobre el mismo tema, que tuvo lugar en La Paz a fines del año 2008.

En suma: dos libros, muchos ensayos breves y artículos, una película documental, y dos seminarios internacionales sobre el tema de las radios mineras, comunitarias y locales.

Comunicación y medio ambiente

Otro de los temas que ha abordado de manera continua Alfonso Gumucio es el de la comunicación para el medio ambiente y el desarrollo sostenible. Son varios los textos en los que expresa su filosofía sobre este tema:

“En la formación de cualquier comunicador la temática ambiental debiera ser un eje principal. La conservación no es solamente un tema más, es un tema globalizador, es un tema central del que se desprenden muchos otros. El medio ambiente está en el corazón de cualquier reflexión sobre el desarrollo. Si nos referimos a los recursos naturales o a la agricultura de subsistencia, a la

industrialización o al crecimiento urbano, a la provisión de energía o a las migraciones poblacionales, a la salud de los niños o a la apertura de carreteras... estamos en cada caso refiriéndonos a la conservación y el medio ambiente.”²

Como asesor de comunicación de Conservation International y de la Liga de Defensa del Medio Ambiente, a fines de los años 1980 diseñó la estrategia de comunicación para el medio ambiente. En concierto con la Asociación de Periodistas organizó un seminario internacional y coordinó el libro Conservación, desarrollo y comunicación (1990), el primero sobre esa temática que se haya publicado en Bolivia, con textos de Carlos D. Mesa, Mario Baudoin, Carmen Miranda y otros especialistas y periodistas interesados en el tema. A raíz de estas experiencias exitosas, Conservation International invitó a Gumucio a hacer consultorías internacionales, una de ellas en la lejana Papua Nueva Guinea. De esa relación con la ONG internacional y de la necesidad de sensibilizar a los periodistas sobre la temática ambiental, nació la guía Diez pasos para organizar un seminario para periodistas, escrito por Gumucio.

En 1998 Alfonso Gumucio fue nombrado Director del proyecto “Tierramérica”, del PNUD/PNUMA, una plataforma regional de comunicación a favor del medio ambiente que en esencia consistía en un suplemento especializado que publicaban simultáneamente doce importantes diarios latinoamericanos.

Años más tarde, en 2006, la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) invitó a Gumucio como ponente magistral en el Congreso Mundial de Comunicación para el Desarrollo (CMCD) realizado en Roma, donde presentó su reflexión “El mundo no alcanza: comunicación sostenible para un desarrollo sostenible”. También abordó el tema del cambio climático en la ponencia “Políticas y participación: más allá de los mensajes”³, y en otros textos.

Historiador del cine boliviano

En su faceta de cineasta e historiador del cine de Bolivia, Alfonso Gumucio dedicó muchos años a la investigación y escritura de la primera Historia del cine boliviano (1982), donde aborda el desarrollo de la cinematografía en el país desde sus orígenes. Sobre este libro escribió el guionista Oscar Soria Gamarra: “es una obra que implica una larga como esforzada labor de investigación mostrándonos una gran dedicación y amor al cine por lo que se constituye en un valioso aporte a la cultura cinematográfica boliviana y como tal nos permitirá a estudiantes y profesionales de la cinematografía nacional lo mismo que a trabajadores

2. “Comunicación, conservación y desarrollo regional”, publicado en La Iniciativa de Comunicación, el 22 de junio 2001.

3. Conferencia magistral en el “Seminario de Educación, Capacitación y Comunicación para el Desarrollo Sustentable en condiciones de Cambio Climático”, organizado por la UNESCO y la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), en México DF, 13 al 15 de octubre 2008.

1. “Bolivia: Medios de Comunicación Descentralizados – Por una Expresión Política y Cultural del Pueblo”. [TdA]



de la comunicación y la cultura nacional en general, rescatar y reubicar la importante función del personal de realizadores en la labor cinematográfica (la significación del trabajo de grupo que tan importante fue en la historia del cine latinoamericano) de explicarnos y comprobar el aserto de que la cinematografía es ante todo una obra colectiva y a saber que en la historia del cine están siempre presentes los sentimientos y las repuestas del pueblo ante cada uno de los hechos de la historia.”

La ambiciosa Antología

Quizás la obra a la que le ha dedicado Alfonso Gumucio más tiempo y más empeño ha sido la Antología de comunicación para el cambio social: Lecturas históricas y contemporáneas, libro de 1.414 páginas que preparó con la colaboración de Thomas Tufte. Se trata de una ambiciosa compilación de 200 textos de 150 autores de todo el mundo, cuya primera parte establece una cronología histórica del pensamiento sobre comunicación para el desarrollo y el cambio social, y la segunda parte aborda el debate temático de la década 1995-2005 sobre la comunicación en relación al poder, a la cultura, al desarrollo, a los movimientos sociales y a la sociedad de la información.

Al decir de Erick Torrico Villanueva, “no hay duda, por tanto, de que la Antología constituye un documento multidisciplinario de referencia insoslayable para quien

desea conocer en profundidad y en un amplio espectro el campo de la Comunicación para el Desarrollo y el Cambio Social, a fin de orientar con mayor fundamento su actividad investigativa, formativa, planificadora o práctica. A la vez, representa el producto de un esfuerzo paradigmático para impulsar, en los hechos y en las orientaciones, el ejercicio del Derecho a la Comunicación.”⁴

Esta antología extraordinaria y única, es una obra cumbre de la literatura mundial en materia de comunicación para el desarrollo y el cambio social. Tenerla a la mano, en dos idiomas, es un privilegio equivalente al de contar con una enciclopedia universal de los principales escritos de nuestra disciplina y, como tal, no tiene par ni precedente.

Además de su muy rico contenido, tiene la ventaja de funcionalidad en su forma. En efecto, el ordenamiento de los textos que en una parte agrupa a diversos considerados históricos y en otra parte a los contemporáneos, facilita la lectura y permite familiarizarse con el proceso de evolución de la disciplina a partir de su iniciación en la práctica en los años 1950. Y también hace posible comparar los aportes hechos en continentes y en nuestra región. Por otra parte, contiene unos textos en su integridad y otros en buenos extractos y trae al final de cada texto breves pero útiles resúmenes sobre los autores. ¿Se podría pedir más? 📖

4. Reseña publicada en la revista “Estudios sobre las Culturas Contemporáneas”, Época II. Vol. XVI. Núm. 31, Universidad de Colima, México, verano 2010, pp. 305-308

Bibliografía

- Gumucio-Dagron, Alfonso** (1979). “Bolivie: Moyens de Communication Décentralisés, Vers une Expression Politique et Culturelle du Peuple”, en *Revue Tiers-Monde*, [Volume XX, N° 79], julio-septiembre, París (Francia).
- Gumucio-Dagron, Alfonso** (1981). *El cine de los trabajadores*. Managua: Central sandinista de Trabajadores (CST). 154 págs.
- Gumucio-Dagron, Alfonso** (1982). *Historia del cine boliviano*. México DF: Filmoteca UNAM, 332 págs. La Paz: Los Amigos del Libro, 376 págs.
- Gumucio-Dagron, Alfonso** (1982). “El papel político de las radios mineras”, en *Comunicación y Cultura*, [8] México DF (México).
- Gumucio-Dagron, Alfonso** (1989). *Comunicación alternativa y educación en Bolivia*. La Paz: Centro de Estudios Sociales (CENDES). 62 págs.
- Gumucio-Dagron, Alfonso y Lupe Cajías**, editores (1989). *Las radios mineras de Bolivia*. La Paz: CIMCA. 230 págs.
- Gumucio-Dagron, Alfonso**, compilador (1990). *Conservación, desarrollo y comunicación*. La Paz: Asociación de Periodistas, LIDEMA y Conservación Internacional. 194 págs.
- Gumucio-Dagron, Alfonso** (1992). *10 pasos para organizar un seminario para periodistas*. Washington: Conservation International. 32 págs.
- Gumucio-Dagron, Alfonso** (1994). *Popular Theatre*. Lagos: UNICEF. 176 págs.
- Gumucio-Dagron, Alfonso** (2001). “Comunicación, conservación y desarrollo regional”, artículo publicado en *La Iniciativa de Comunicación*, el 22 de junio 2001.
- Gumucio-Dagron, Alfonso** (2001). *Haciendo olas: experiencias de comunicación participativa para el cambio social*. Nueva York: Consorcio de Comunicación para el Cambio Social. 356 págs.
- Gumucio-Dagron, Alfonso** (2001). “Communication for social change: key to participatory development”, Ponencia presentada en el seminario de UNESCO “Digital Opportunities for Central and Eastern Europe – Community Multimedia Centres”, en Bucarest (Rumania).
- Gumucio-Dagron, Alfonso** (2006). “El mundo no alcanza: comunicación sostenible para un desarrollo sostenible”. Ponencia presentada en el Congreso Mundial de Comunicación para el Desarrollo (Roma, octubre 2006). Lima: Revista Canalé.
- Gumucio-Dagron, Alfonso** (2008). “Políticas y participación: más allá de los mensajes”, conferencia magistral en el “Seminario de Educación, Capacitación y Comunicación para el Desarrollo Sustentable en condiciones de Cambio Climático”, UNESCO y Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT). México DF.
- Gumucio-Dagron, Alfonso y Thomas Tufte** (2008). *Antología de comunicación para el cambio social: textos históricos y contemporáneos*. La Paz: Plural Editores y Consorcio de Comunicación para el Cambio Social. 1414 págs.
- Gumucio-Dagron, Alfonso, y Karina Herrera-Miller**, coordinadores (2010). *Políticas y legislación para la radio local en América Latina*. La Paz: Plural Editores. 474 págs.